

Министерство образования и науки, молодежи и спорта Украины
Одесский национальный университет имени И.И. Мечникова
Филологический факультет

Н.Г. Иванова, В.В. Горбань, Т.Ф. Шумарина

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ
И ЗАДАНИЯ
ПО ЛИНГВИСТИЧЕСКОМУ
АНАЛИЗУ ТЕКСТА**

для студентов 3 курса филологического факультета

**О д е с с а
«Одесский национальный
университет»
2012**

Методические указания и задания по лингвистическому анализу текста для студентов 3 курса филологического факультета.

Данные методические указания и задания написаны в соответствии с действующей программой «Лингвистический анализ текста» для филологических факультетов университетов (М, 2009).

Практические занятия позволяют освоить и закрепить изучаемый на лекциях и самостоятельно теоретический материал. Задания, предлагаемые к каждой теме, развивают логическое мышление, способствуют выработке навыков лингвистического анализа текстов разных типов.

Изучение тем завершается проверкой знаний – тестовыми заданиями, которые можно использовать для модульного контроля, дифференцированного обучения отдельных студентов в группе.

Авторы:

Н.Г. Иванова, кандидат филологических наук, доцент

В.В. Горбань, кандидат филологических наук, доцент

Т.Ф. Шумарина, кандидат филологических наук, доцент

Рецензенты:

Л.А. Петрова, доктор филологических наук,
зав. кафедрой русского языка

Л.Ф. Фомина, кандидат филологических наук,
доцент кафедры прикладной лингвистики

Рекомендовано к печати Учёным советом
филологического факультета ОНУ имени
И.И. Мечникова.

Протокол № 2 от 27 октября 2011 г.

© Иванова Н.Н., Горбань В.В., Шумарина Т.Ф., 2012

© Одесский национальный университет имени И.И. Мечникова, 2012

Практическое занятие № 1

Общие вопросы лингвистики текста и пути их решения

Вопросы

1. Становление лингвистики текста.
2. Современное состояние и перспективы лингвистики текста.
3. Текст в его отношении к языку и речи. О дефинициях текста. Текст и дискурс.
4. Общие параметры и признаки текста.

Практические задания

Прокомментируйте дефиницию текста, данную И.Р. Гальпериным применительно к рассказу И. Бунина «Свидание».

СВИДАНИЕ

На престольный праздник барчук верхом поехал на деревню.

Девка, в которую он был тогда так романтически влюблен, вышла на крыльцо наряженная, радостно улыбнулась:

– Здравствуйте. Что ж давно не были? Вы вон когда ещё были: тогда у нас сучка щенилась, а теперь уж щенята здоровые выросли...

1. Сравните дефиниции текста и дискурса, данные И.Р. Гальпериным, В.А. Лукиным, Ю.С. Степановым, Н.Д. Арутюновой. Какую оппозицию образуют значения данных терминов? Выявите общее и различное в определениях текста и дискурса.

2. Охарактеризуйте наиболее общие параметры текста по классификации П. Тодорова (вербальный, синтаксический, семантический параметры) в рассказе И. Бунина «Свидание».

Выявите признаки текста (развернутость, последовательность, связанность, законченность, глубинная перспектива, статика и динамика текста – классификация А.И. Новикова) в рассказе А.П. Чехова «Толстый и тонкий».

ТОЛСТЫЙ И ТОНКИЙ

На вокзале николаевской железной дороги встретились два приятеля: один толстый, другой тонкий. Толстый только что пообедал на вокзале, и губы его, подернутые маслом, лоснились, как спелые вишни. Пахло от него хересом и флер-д'оранжем. Тонкий же только что вышел из вагона и был навьючен чемоданами, узлами и картонками.

Пахло от него ветчиной и кофейной гущей. Из-за его спины выглядывала худенькая женщина с длинным подбородком – его жена, и высокий гимназист с прищуренным глазом – его сын.

– Порфирий! – воскликнул толстый, увидев тонкого. – Ты ли это? Голубчик мой! Сколько зим, сколько лет!

– Батюшки! – изумился тонкий. – Миша! Друг детства! Откуда ты взялся?

Прятели троекратно облобызались и устремили друг на друга глаза, полные слёз. Оба были приятно ошеломлены.

– Милый мой! – начал тонкий после лобызания. – Вот не ожидал! Вот сюрприз! Ну, да погляди же на меня хорошенько! Такой же красавец, как и был! Такой же душонок и щёголь! Ах ты, господи! Ну что же ты! Богат? Женат? Я уже женат, как видишь... Это вот моя жена, Луиза, урожденная Ванценбах... лютеранка... А это сын мой, Нафанаил, ученик третьего класса. Это, Нафаня, друг моего детства! В гимназии вместе учились!

Нафанаил немного подумал и снял шапку.

– В гимназии вместе учились! – продолжал тонкий. – Помнишь, как тебя дразнили Геростратом за то, что ты казённую книжку папироской прожёл, а меня Эфиальтом за то, что я ябедничать любил. Хо-хо... Дети-ми были! Не бойся, Нафаня! Подойди к нему поближе... А это моя жена, урождённая Ванценбах... лютеранка.

Нафанаил немного подумал и спрятался за спину отца.

– Ну, как живёшь, друг? – спросил толстый, восторженно глядя на друга. – Служишь где? Дослужился?

– Служу, милый мой! Коллежским ассессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да бог с ним! Жена уроки музыки дает, я портсигары приватно из дерева делаю. Отличные портсигары! По рублю за штуку продаю. Если кто берёт десять штук и более, тому, понимаешь, уступка. Пробавляемся кое-как. Служил, знаешь, в департаменте, а теперь сюда переведён столоначальником по тому же ведомству... Здесь буду служить. Ну, а ты как? Небось уже статский? А?

– Нет, милый мой, поднимай повыше, – сказал толстый. – Я уже до тайного дослужился... Две звезды имею.

Тонкий вдруг побледнел, окаменел, но скоро лицо его искривилось во все стороны широчайшей улыбкой: казалось, что от лица и глаз его посыпались искры. Сам он съёжился, сгорбился, сузился... Его чемоданы, узлы и картонки съежились, поморщились... Длинный

подбородок жены стал еще длиннее; Нафанаил вытянулся во фрунт и застегнул все пуговицы своего мундира...

– Я, ваше превосходство... Очень приятно-с! Друг, можно сказать, детства и вдруг вышли в такие вельможи-с! Хи-хи-с.

– Ну, полно! – поморщился толстый. – Для чего этот тон? Мы с тобой друзья детства – и к чему тут это чинопочитание!

– Помилуйте... Что вы-с... – захихикал тонкий, еще более съживаясь. Милостливое внимание вашего превосходительства... вроде как бы живительной влаги... Это вот, ваше превосходительство, сын мой Нафанаил... жена Луиза, лютеранка, некоторым образом...

Толстый хотел было возразить что-то, но на лице у тонкого было написано столько благоговения, сладости и почтительной кислоты, что тайного советника стошнило. Он отвернулся от тонкого и подал ему на прощанье руку.

Тонкий пожал три пальца, поклонился всем туловищем и захихикал, как китаец: «хи-хи-хи». Жена улыбнулась. Нафанаил шаркнул ногой и уронил фуражку. Все трое были приятно ошеломлены.

Основная литература

- Гальперин И.Р. Текст лингвистического анализа. – М., 1981. – С. 8-26.
Николаева Т.М. Лингвистика текста // Новое в зарубежной лингвистике. – вып. VIII Лингвистика текста – М., 1978. – С. 5-42.
Новико А.Н. Семантика текста и её формализация. – М., 1983. – С.23-32.

Дополнительная литература

- Москальская О.Н. Грамматика текста. – М., 1980. – С.4-12.

Практическое занятие № 2

Информация и текст

Вопросы

1. О значении термина «информация».
2. Правдивая и ложная информация.
3. Проблемы информации и её виды [содержательно-фактуальная (СФИ), содержательно-концептуальная (СКИ), содержательно-подтекстовая (СПИ)].

4. Типы текстов и характер информации.
5. Подтекст, пресуппозиция, импликация.

Практические задания

1. В тексте С. Довлатова определите информативность текста с позиции разных адресатов. Зависит ли компетентность реципиента от объёма информации, которой он владеет?

Я был на третьем курсе ЛГУ. Зашёл по делу к Мануйлову. А он как раз принимает экзамены. Сидят первокурсники. На доске указана тема:

«Образ лишнего человека в творчестве Пушкина».

Первокурсники строчат. Я беседую с Мануйловым.

И вдруг он спрашивает:

– Сколько необходимо времени, чтобы раскрыть эту тему?

– Мне?

– Вам.

– Недели три. А что?

– Так, - говорит Мануйлов, - интересно получается. Вам трёх недель достаточно. Мне трёх лет не хватило бы. А они за три часа всё напишут.

2. Объясните, каковы причины ввода ложной информации в текст рассказа «Косточка» Л.Н. Толстого. Как декодируется ложная информация?

«КОСТОЧКА» /БЫЛЬ/

Купила мать слив и хотела их дать детям после обеда. Они лежали на тарелке. Ваня никогда не ел слив и все нюхал их. И очень они ему нравились. Очень хотелось съесть. Он все ходил мимо слив. Когда никого не было в горнице, он не удержался, схватил сливу и съел. Перед обедом мать сосчитала сливы и видит, одной нет. Она сказала отцу.

За обедом отец и говорит: «А что, дети, не съел ли кто-нибудь одну сливу?». Все сказали: «Нет». Ваня покраснел как рак и сказал тоже: «Нет, я не ел».

Тогда отец сказал: «Что съел кто-нибудь из вас, это нехорошо; но не это беда. Беда в том, что в сливах есть косточки, и если кто не умеет их есть и проглотит косточку, то через день умрёт. Я этого боюсь».

Ваня побледнел и сказал: «Нет, я косточку бросил за окошко».
И все засмеялись, а Ваня заплакал.

3. Подберите текст, на основании которого докажете существование трёх основных компонентов энтропии.
4. В следующем рекламном тексте мотивируйте наличие трёх видов информации (СФИ, СКИ, СПИ):
Во всех автосалонах «Хонда» отремонтируй подвеску и получи 15% скидки на все детали.
5. Определите содержательно-концептуальную информацию в рассказе И. Бунина

«UN PETIT ACCIDENT»

/МАЛЕНЬКОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ/

Зимний парижский закат, огромное панно неба в мутных мазках нежных разноцветных красок над дворцом Палаты, над Сеной, над бальной Площадью Согласия. Вот эти краски блекнут, и уже тяжело чернеет дворец Палаты, сказочно встают за ним на алеющей мути заката силуэты дальних зданий и повсюду рассыпаются тонко и остро зеленеющие язычки газа в фисташковой туманности города, на сотни ладов непрерывно звучащего автомобилями, в разные стороны бегущими со своими огоньками в темнеющих сумерках. Вот и совсем стемнело и уже блещет серебристо-зеркальное сияние канделябров площади, траурно льётся в чёрной вышине грозовая игра невидимой башни Эйфеля и пылает в темноте над бульварами грубое богатство реклам, огненный Вавилон небесных вывесок, то стеклянно струящихся, то кроваво вспыхивающих в этой черноте. И все множатся и множатся бегущие огни автомобилей, их разноголосно звучащего потока, – стройно правит чья-то незримая рука его оркестром. Но вот будто дрогнула эта рука, – близ Мадлэн какой-то затор, свистки, гудки, стесняется, сдвигаясь, лавина машин, замедляющая бег целой части Парижа: кто-то, тот, что еще успел затормозить в этой лавине свою быструю каретку, ярко и мягко освещенную внутри, лежит грудью на руле. Он в шелковом белом кашне, в матовом вечернем цилиндре. Молодое, пошло античное лицо его с закрытыми глазами уже похоже на маску.

6. Докажите, что анализ видов информации в художественном тексте подчиняется следующей формуле: СКИ↔СПИ+←СФИ.

Проанализируйте стихотворение А. Ахматовой «Я научилась просто, мудро жить»:

Я научилась просто, мудро жить,
Смотреть не небо и молиться богу,
И долго перед вечером бродить,
Чтоб утомить ненужную тревогу.

Когда шуршат в овраге лопухи
И никнет гроздь рябины ярко-красной,
Слагаю я весёлые стихи
О жизни тленной, тленной и прекрасной.

Я возвращаюсь. Лижет мне ладонь
Пушистый кот, мурлыкает умильней,
И яркий загорается огонь
На башенке озерной лесопильни.

Лишь изредка прорезывает тишь
Крик аиста, слетевшего на крышу.
И если в дверь мою ты постучишь,
Мне кажется, я даже не услышу.

7. Определите импликационные и пресуппозиционные связи в тексте притчи «Пятьдесят лет вежливости».

ПЯТЬДЕСЯТ ЛЕТ ВЕЖЛИВОСТИ

Одна пожилая супружеская пара после долгих лет совместной жизни праздновала золотую свадьбу. За общим завтраком жена подумала: «Вот уже пятьдесят лет, как я стараюсь угодить своему мужу. Я всегда отдавала ему верхнюю половину хлебца с хрустящей корочкой. А сегодня я хочу, чтобы этот деликатес достался мне». Она намазала себе маслом верхнюю половину хлебца, а другую отдала мужу. Против её ожидания он очень обрадовался, поцеловал ей руку и сказал: «Моя дорогая, ты доставила мне сегодня самую большую радость. Вот уже более пятидесяти лет я не ел нижнюю половину хлебца, ту, которую я больше всего люблю. Я всегда думал, что она должна доставаться тебе, потому что ты её любишь».

8. Докажите, что в приведённом ниже юмористическом тексте С. Довлатова нарушаются причинно-следственные отношения между высказыванием и его пресуппозициями:

У Ахматовой когда-то вышел сборник.

Миша Юпп повстречал её и говорит:

– Недавно прочел вашу книгу.

Затем добавил:

– Многое понравилось.

Это «многое понравилось» Ахматова, говорят, вспоминала до смерти.

9. Комическое в тексте может возникать по разным причинам.

Выявите их в следующих текстах, учитывая коммуникативное задание и отбор уместных и неуместных пресуппозиций текста.

Соседский мальчик:

«Из овощей я больше всего люблю пельмени».

– Какой у него телефон?

– Не помню.

– Ну, хотя бы приблизительно?

Зашли мы с Грубиным в ресторан. Напротив входа сидит швейцар. Мы слышим:

– Извиняюсь, молодые люди, а двери за собой необязательно прикрывать?!

Однокомнатная коммуналка – ведь и такое бывает!

Основная литература

Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического анализа. – М., 1981. – С. 26- 50 .

Чернухина Н.Я. Основы контрастивной семантики. – Воронеж, 1990.– С. 6-10; 27-40; 110-139.

Глаголев Н.В. Ложная информация и способы её выражения // Филологические науки. – 1987. – № 4. – С. 61-68.

Дополнительная литература

Дорфман Я.Г., Сергеев В.М. Морфогенез и скрытая смысловая структура текста // Вопросы кибернетики. Логика рассуждений и её моделирование. – М., 1983.

Валгина Н.С. Теория текста. – М., 2003.

Старцева И.М. Лингвистика и экстралингвистические элементы семантики текста // Аспекты общей и частной лингвистической теории текста. – М., 1982.

Кочан І.М. Лінгвістичний аналіз тексту. – К., 2008.

Практическое занятие № 3

Членимость и когезия текста

Вопросы

1. Членимость текста и виды членимости.
2. Объёмно-прагматическое членение в разных типах текста (предисловие, введение, заключение; проблема рамки).
3. Контекстно-вариативное членение: цитация, аппликация, перифраза, несобственно-прямая речь.
4. Сверхфразовое единство (СФЕ) – основная мельчайшая единица текста.
5. Виды когезии (внутритекстовых связей).

Практические задания

1. Каковы принципы объёмно-прагматического членения в поэтических текстах? Выявите единицы этого вида членения в следующих строфах стихотворения А. Заболоцкого:

Можжевеловый куст, можжевеловый куст,
Остывающий лепет изменчивых уст,
Лёгкий лепет, едва отдающий смолой,
Проколовший меня смертоносной иглой!

В золотых небесах за окошком моим
Облака проплывают одно за другим.
Облетевший мой садик безжизнен и пуст...
Да простит тебя бог, можжевеловый куст!

/Н. Заболоцкий/.

2. Подберите предисловие в учебном пособии, художественном тексте и определите, какие признаки в нем присутствуют; мотивируйте отсутствие других признаков.
3. Опишите разновидности объёмно-прагматического и контекстно-вариативного членения в рассказе И. Бунина «Красавица». Выявите и охарактеризуйте все виды когезии в рассказе.

КРАСАВИЦА

Чиновник казённой палаты, вдовец, пожилой, женился на молоденькой, на красавице, дочери воинского начальника. Он был молчалив и скромн, а она знала себе цену. Он был худой, высокий, чахоточного сложения, носил очки цвета йода, говорил несколько сипло и, если сказать что-нибудь погромче, срывался в фистулу. А она была невелика, отлично и крепко сложена, всегда хорошо одета, очень внимательна и хозяйственна по дому, взгляд имела зоркий. Он казался столь же неинтересен во всех отношениях, как множество губернских чиновников, но и первым браком был женат на красавице – и все только руками разводили: за что и почему шли за него такие?

И вот вторая красавица спокойно возненавидела его семилетнего мальчика от первой, сделала вид, что совершенно не замечает его. Тогда и отец, от страха перед ней, тоже притворился, будто у него нет и никогда не было сына. И мальчик, от природы живой, ласковый, стал в их присутствии бояться слово сказать, а там и совсем затаился, сделался как бы несуществующим в доме.

Тотчас после свадьбы его перевели спать из отцовской спальни на диванчик в гостиную, небольшую комнату возле столовой, убранную синей бархатной мебелью. Но сон у него был беспокойный, он каждую минуту сбивал простыню и одеяло на пол. И вскоре красавица сказала горничной:

– Это безобразие, он весь бархат на диване изотрёт. Стелите ему, Настя, на полу, на том тюфячке, который я велела вам спрятать в большой сундук покойной барыни в коридоре.

И мальчик в своём круглом одиночестве на всем свете зажил совершенно самостоятельной, совершенно обособленной от всего дома жизнью – неслышной, незаметной, одинаковой изо дня в день: смиренно сидит себе в уголке гостиной, рисует на грифельной доске домики или шёпотом читает по складам все одну и ту же книжечку с картинками, купленную ещё при покойной маме, смотрит в окна...

Спит он на полу между диваном и кадкой с пальмой. Он сам стелет себе постельку вечером и сам прилежно убирает, свёртывает её утром и уносит в коридор в мамин сундук. Там спрятано и всё остальное добришко его.

4. Подберите из поэтических/прозаических художественных текстов по два примера на каждый вид когезии.

5. Докажите, что в следующем тексте О. Хайяма присутствует образная когезия:

Я – старый дом: прогнили крыша и опоры.
Свет не погас ещё, но теплится едва.

6. Определите, какой вид когезии актуализируется в следующих строках:

Душа – душна, и даль табачного
Какого-то, как мысли, цвета.
У мельниц – вид села рыбацкого:
Седые сети и корветы

Б. Пастернак «Мучкап»

В холодных переливах мир
Какая замирает осень!
Как сладостен и как несносен
Её злоструйный клир

О. Мандельштам «В холодных переливах лир...»

Основная литература

Гальперин И.Р., с. 50-86; Горелкова М.И., Магомедова Д.М. Лингвистический анализ художественного текста. – М., 1989. – С.14-32;

Николина Н.А. Филологический анализ текста. – М., 2003. – С.45-65.

Дополнительная литература

Лотман Ю.М. Структура художественного текста. – М., 1986.– С.255-265;

Общие особенности поэтического текста. – Воронеж, 1987. – С. 50-64.

Практическое занятие № 4 **Временной и пространственный континуум текста**

Вопросы

1. О понятии континуум.
2. Особенности моделирования художественного времени.
3. Классификация универсальных смыслов текста И.Я. Чернухиной. Языковые способы лексического выражения временного и пространственного континуума.
4. Трансформация континуума в тексте.
5. Приёмы изображения острого образа континуума.
6. Разновидности изображаемого времени и пространства в тексте.
7. Континуум как грамматическая категория текста.

Практические задания

1. Проанализируйте основные моменты художественного времени, актуализированного в тексте И.С. Тургенева. Выделите слова-ориентиры со значением «время» (классификация И.Я. Чернухиной).

КАК ХОРОШИ, КАК СВЕЖИ БЫЛИ РОЗЫ...

Где-то, когда-то, давно-давно тому назад, я прочёл одно стихотворение. Оно скоро позабылось мною..., но первый стих остался у меня в памяти:

Как хороши, как свежи были розы...

Теперь зима: мороз запушил стёкла окон; в тёмной комнате горит одна свеча. Я сижу, забившись в угол, а в голове всё звенит да звенит:

Как хороши, как свежи были розы...

И вижу я себя перед низким окном загородного русского дома. Летний вечер тихо тает и переходит в ночь, в тёплом воздухе пахнет резедой и липой; а на окне, опершись на выпрямленную руку и склонив голову к плечу, сидит девушка и безмолвно и пристально смотрит на небо, как бы выжидая появления первых звёзд. Как простодушно-

вдохновенны задумчивые глаза, как трогательно невинны раскрытые, вопрошающие губы, как ровно дышит ещё не вполне расцветшая, ещё ничем не взволнованная грудь, как чист и нежен облик юного лица! Я не дерзаю заговорить с нею – но как она мне дорога, как бьётся моё сердце!

Как хороши, как свежи были розы...

А в комнате всё темней да темней... Нагоревшая свеча трещит, беглые тени колеблются на низком потолке, мороз скрипит и злится за стеной – и чудится скучный, старческий шепот...

Как хороши, как свежи были розы...

Встают передо мною другие образы... Слышится веселый шум семейной деревенской жизни. Две русые головки, прислонясь друг к дружке, бойко смотрят на меня своими светлыми глазками, алые щёки трепещут сдержанным смехом, руки ласково сплелись, вперебивку звучат молодые, добрые голоса; а немного подальше, в глубине уютной комнаты, другие, тоже молодые руки бегают, путаясь пальцами, по клавишам старенького пианино – и ланнеровский вальс не может заглушить воркотню патриархального самовара...

Как хороши, как свежи были розы...

Свеча меркнет и гаснет... Кто это кашляет там так хрипло и глухо? Свернувшись в калачик, жмётся и вздрагивает у ног моих старый пёс, мой единственный товарищ... Мне холодно... Я зябну... И все они умерли...

Как хороши, как свежи были розы...

2. Выделите и охарактеризируйте слова-ориентиры со значением «пространство» в стихотворении в прозе И.С. Тургенева «Как хороши, как свежи были розы...».
3. Наблюдается ли в тексте И.С. Тургенева остранный континуум? Каковы его типы?
4. Проанализируйте и опишите трансформацию временного континуума в следующих текстах. Как выявленные вами трансформации связаны с содержательно-подтекстовой информацией?

Шарлотта фон Штейн

Выезжает из одних ворот Веймара,

Йоганн-Вольфганг Гёте

Выезжает – для конспирации – из других ворот.

Там, где они в лесу обнимаются,

Привязав коней к букам столетним,

Через столетие с лишним будет,
Будет Бухенвальд...
Б. Слуцкий

5. Какой из приёмов остранённого континуума актуализируется в следующем тексте А. Белого: «Россия – большой луг, зеленый. На лугу раскинулись города, селения, фабрики»; «Верю в Россию. Она будет. <...> Будут новые времена и новые пространства. Россия – большой луг, зацветающий цветами».

6. Опишите связь остранения видения действительности определёнными видами когезии:

«Дни зацвели, цвели, отцвели, перецвели в недели» (Б. Пильняк).

Основная литература

Гальперин И.Р., с. 87-100; Чернухина И.Я., с. 7-25; Новикова М.Л. Хронотоп как остранённое единство художественного времени и пространства в языке художественного произведения // Филологические науки. – 2003. – № 2. – С. 60-69; Николина Н.А., с.121-167.

Дополнительная литература

Чернухина И.Я. Элементы организации художественного прозаического текста. – Воронеж, 1984, с. 41-72; Валгина Н.С. Теория текста, 2003.

Практическое занятие № 5 Отдельные категории текста

Вопросы

1. Автосемантия отрезков текста.
2. Ретроспекция и проспекция в тексте.
3. Модальность текста.
4. Интеграция и завершённость текста.

Практические задания

1. Приведите пример автосемантии. Укажите, какими средствами она выражается. Как она связана с ретроспекцией и проспекцией текста?

2. Подберите 2-3 иллюстрации из художественного прозаического/поэтического с вербальными сигналами ретроспекции. Как называется эта разновидность ретроспекции?
3. Какие категории текста актуализированы в отрывке из романа Р. Бредбери «451° по Фаренгейту»? Охарактеризуйте временные планы повествования, разновидности этих категорий, их вербальные сигналы.

Поздно вечером, думал он, ему, быть может, послышатся шаги. Он приподнимется и сядет. Шаги затихнут. Он снова ляжет и станет глядеть в окошко сеновала. И увидит, как один за другим погаснут огни в домике фермера, и девушка, юная и прекрасная, сядет у тёмного окна и станет расчёсывать косу. Её трудно будет разглядеть, но её лицо напечет ему лицо той девушки, которую он знал когда-то в далёком и теперь уже безвозвратно ушедшем прошлом.

4. Приведите примеры ретроспекции в публицистических текстах, выделяя вербальные сигналы этой категории.
5. Докажите, что цитация и аппликация относятся к одному из видов ретроспекции. Дайте характеристику подобранных вами примеров.
6. Прочитайте рассказ О'Генри «Роднит весь мир», найдите нарушения субъективно-читательской проспекции в тексте. Как называется этот приём? Почему здесь наблюдается связь с ретроспекцией?
7. Докажите правильность высказывания И.Р. Гальперина: «Поэтические тексты насквозь модальны, причём эта модальность не является только суммой модальных элементов, разбросанных по отдельным предложениям высказывания», проанализировав одно из ваших любимых стихотворений.
8. Модальность пронизывает весь текст, её динамичность обусловлена рядом причин. Каковы они? Как модальность связана со СФИ и СКИ текста?
9. Проанализируйте лингвистическую/литературоведческую статью, выделив средства интеграции ее частей.
10. Подберите по 2-3 примера названий/заголовков художественных текстов на каждую разновидность классификации названий.
11. Охарактеризируйте заглавия художественных текстов в аспекте интертекстуальности.

12. Какие типы заголовков можно выделить с учётом этапов творческой истории произведения? Приведите примеры.
13. Приведите примеры прецедентных заголовков художественных текстов.
14. Почему термины *завершенность текста* и *концовка текста* не являются синонимическими? Ответы аргументируйте на конкретном примере.

Основная литература

Гальперин, с. 105-135; Николина, с. 167-185; Лукин В.А. Художественный текст: Основы лингвистической теории и элементы анализа. – М., 1999. – С. 59-73; Кочан, с. 56-66.

Дополнительная литература

Мирошникова Н.А. Поэтика заглавий // Русский язык и литература. – 2003. – № 3. – С. 25-27.

Блисковский З.Д. Муки заголовка. – М., – 1972.

Долинин К.А. Интерпретация текста. – М., 1985. – С. 148-180.

Фоменко И.В. Заглавие литературно-художественного текста как филологическая проблема // Лексические единицы и организация структуры литературного текста. – Калинин, 1983. – С. 84-99.

Практическое занятие № 6.

Универсальные смыслы *событие*, *человек* как категории текста

Вопросы

1. О содержании универсального смысла *событие* в лингвистическом анализе текста. Классификация слов-ориентиров.
2. Типология универсального смысла *событие*.
3. Грамматическая характеристика смысла *событие*.
4. Универсальный смысл *человек* в лингвистическом анализе текста.
5. Типология универсального смысла *человек*.

Практические задания

1. Подберите несколько публицистических текстов, в которых присутствуют «слова-ориентиры со значением «событие». Определите, какая из групп слов-ориентиров является наиболее частотной. С каким/-ими видом/-ами информации связаны члены этой группы? Почему?
2. Какая оппозиция категории **событие** положена в основу стихотворения «Расстрел» В. Набокова:

Бывают ночи: только лягу,
В Россию поплывёт кровать;
и вот ведут меня к оврагу,
ведут к оврагу убивать...
<...>
Но сердце, как бы ты хотело,
чтоб это вправду было так.
Россия, звёзды, ночь расстрела
и весь в черёмухе овраг.

3. Прочитайте стихотворение А.С. Пушкина «Арион». Какой тип универсального смысла **событие** актуализирован в этом тексте?
4. Дайте грамматическую характеристику универсальному смыслу **событие** в следующих примерах:
 - а) Я встретил жену брата и мать. – Я встретил жену, брата и мать.
 - б) К какому событию можно отнести темпоральный детерминант?

Я собрался поздно вечером вопрос разрешился удачно.
 - в) Каково назначение локального детерминанта?

– По улицам двигались грузовики и мчались иномарки.
5. Придумайте микротексты, в которых различаются внешние и внутренние взаимоотношения героев.
6. Докажите, что в поэме Н.В. Гоголя «Мёртвые души» выявляются персонажи-объекты и персонажи-субъекты.

7. Докажите, что обобщённый «положительный» образ, отражённый в сознании носителей русского языка, обладает сложной структурой, организованной по полювому принципу.
8. Определите, какой тип универсального смысла *человек* актуализирован в стихотворении Ф. Тютчева?

Как над горячею золой
Дымится свиток и сгорает,
И огонь, сокрытый и глухой,
Слова и строки пожирает,

Так грустно тлится жизнь моя
И с каждым днём уходит дымом;
Так постепенно гасну я
В однообразье нестерпимом!

О небо, если бы хоть раз
Сей пламень разлился по воле,
И не томясь, не мучась доле,
Я прошел бы – и погас!

Основная литература

Чернухина И.Я. Общие особенности поэтического жанра. – Воронеж, 1987. – С. 26-39.

Чернухина И.Я. Элементы организации художественного прозаического текста. – Воронеж, 1984. – С. 75-112.

Статьи: Демьянков В.Д. События в семантике, прагматике и координатах интерпретации текста; Арутюнова Н.Д. Сравнительная оценка ситуаций; Николаева Т.М. Функциональная нагрузка неопределённых местоимений в русском языке и типология ситуаций. – В: Известия АН СССР. – Серия лит. и яз. – 1983. – № 4.

Дополнительная литература

Купина Н.А. Смысл художественного текста и аспекты лингвистического анализа. – Красноярск, 1983.

Структура и семантика текста: сб. научн. тр. – Воронеж, 1988.

Тестовые задания для модульного контроля знаний студентов

1) Кому принадлежит следующая дефиниция текста: *«Текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершённостью, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанное в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия и ряда особых единиц/сверхфразовых единств/, объединённых разными типами лексической, грамматической, стилистической связи, имеющее определённую целенаправленность и прагматическую установку»?*

- a) Г.В. Колшанскому;
- b) Ю.М. Лотману;
- c) Б.А. Маслову;
- d) И.О. Москальской;
- e) И.Р. Гальперину;
- f) Н.В. Глаголеву.

2) Какой объект исследования объединяет лингвистику текста с риторикой, поэтикой, стилистикой, теорией речевой деятельности, прагматикой?

- a) предложение;
- b) единицы языка;
- c) текстовые повторы;
- d) целое речевое произведение.

3) Какое значение термина *«информация»* используется при изучении видов информации в тексте?

- a) всякое сообщение, оформленное как с/с номинативного характера;
- b) получение новых сведений о предметах, явлениях, отношениях, событиях объективной действительности;
- c) сообщение о чём-либо;
- d) количественная мера организации системы.

4) В романе англ. писателя Дж. Голсуорси *«Сага о Форсайтах»* описывается пребывание Ирэн и её сына – англичан – в Испании: *«Было уже жарко, и они наслаждались отсутствием своих соотечественников»*. Данный текст содержит:

- a) ложную информацию;
- b) содержательно-концентуальную информацию;
- c) импликацию.

5) К какому виду членения относятся следующие единицы: *том/книга/, часть глава, главка, отбивка, абзац, СФЕ?*

- a) контекстно-вариативное членение;
- b) временная связь отрезков сообщения;
- c) объёмно-прагматическое членение;
- d) образная организация сообщений.

6) Кто автор классификации универсальных смыслов /«пространство», «время», «человек», «событие»/ в художественном тексте?

- a) В.В. Виноградов;
- b) Ю.С. Лазебник, В.И. Ярмак;
- c) И.А. Чернухина;
- d) Ю.М. Лотман;
- e) М.М. Бахтин.

7) К какой категории текста относятся следующие микротексты-сентенции: «*Не хочу учиться, а хочу жениться*», «*Не мудрствуя лукаво*», «*Растекаться мыслью по древу*»?

- a) автосемантия;
- b) ретроспекция;
- c) континуум;
- d) проспекция;
- e) интеграция.

8) Рекламные тексты «*Слухайся своєї спраги. Пий спрайт*», «*Чистота – чисто Тайд*» основаны на

- a) парцелляции;
- b) паронимической аттракции;
- c) анафоре;
- d) градации;
- e) антитезе;
- f) параллелизме.

9) «Петербургский текст» «петербургских» произведений Н. Гоголя, Ф. Достоевского, А. Блока, А. Белого является

- a) описанием Петербурга XIX–нач. XX вв.;
- b) совокупностью цепочечных микроструктур;
- c) макроструктурой с глобальной когерентностью/связанностью по смыслу и форме элементов текста/;
- d) микроструктурой с линейной когерентностью.

10) Данное определение «передача» S автором речи /неистинных сведений об объектах действительности/ соответствует

- a) правдивой информации;
- b) генетической информации;

- с) энтропии;
- д) ложной информации.

11) Для какого вида информации в тексте свойственны эксплицитность и употребительность единиц языка в прямых значениях?

- а) СФИ;
- б) СКИ;
- с) СПИ.

12) Что является основной мельчайшей единицей текста?

- а) абзац;
- б) простое осложненное предложение;
- с) сложное предложение;
- д) сверхфразовое единство.

13) Данные клише «отвлекаясь от темы изложения», «переходя к другой линии повествования», «в другое время», «в другом месте» являются сигналами

- а) ассоциативной когезии;
- б) ритмикообразующей когезии;
- с) образной когезии;
- д) композиционно-структурной когезии;
- е) стилистической когезии.

14) Найдите ряд единиц, который бы не входил в перечень языковых способов лексического выражения временного континуума:

- а) миг, секунда, минута, час, сутки, неделя;
- б) весна, распутица, лето, осень, зима;
- с) рассвет, сумерки, утро, день, ночь;
- д) Тайная канцелярия, кабинет министров, Латинская Академия, шут, Кабинет её императорского величества;
- е) океан, море, ручей, озеро, болото, отмель, коса.

15) Название романа Д. Дефо – *«Жизнь, необыкновенные и удивительные приключения Робинзона Крузо, моряка из Нью-Йорка, прожившего 28 лет в полном одиночестве на необитаемом острове у берегов Америки, куда он был выброшен кораблекрушением, во время которого весь экипаж корабля, кроме него, погиб, с изложением его неожиданного освобождения пиратами. Написано им самим»*. К какому виду названий по форме оно относится?

- а) название-цитата;
- б) название-намек;
- с) название-образ;
- д) название-символ;

е) название-повествование.

16) Какому типу текста соответствует данная дефиниция: «*информация, производящая определённый психологический эффект и побуждающая субъекта к какому-нибудь действию, заставляющая его вступить в правоотношения с инициатором текста*»?

- а) художественный текст;
- б) публицистический текст;
- в) фольклорный текст;
- г) научный текст;
- д) эпистолярный текст;
- е) рекламный текст;
- ж) мемуарный текст.

17) Для какого универсального смысла характерны данные разновидности «презентивное», «историческое», «футуральное»?

- а) пространство;
- б) событие;
- в) время;
- г) человек.

18) Текст можно считать

- а) произведением речетворческого процесса;
- б) максимальной единицей языка;
<ли>в) наивысшим уровнем языковой системы;- г) общим, что лежит в основе конкретных текстов.

19) Найдите в тексте: «*старый отец семейства, увлечённый к цыганкам неотвязными просьбами господ дворян, которые говорили, что без него всё расстроится, лучше уж никому не ехать, лежал на диване, куда он повалился тотчас, как приехал, и никто на него не обращал внимания*» / Л. Толстой. «Два гусара» / наряду с правдивой информацией

- а) энтропию;
- б) ложную информацию;
- в) идеальное знание, составленное из созидательных элементов субъективных знаний.

20) Что является основной мельчайшей единицей текста?

- а) абзац;
- б) простое осложнённое предложение;
- в) сложное предложение;
- г) усложнённая синтаксическая конструкция с разнотипной связью;
- д) сверхфразовое единство.

21) Определите, в основу какого вида контекстно-вариативного членения положены следующие признаки: тезисность, аннотация, концептуальность, энциклопедичность?

- a) заключение;
- b) введение;
- c) цитация;
- d) предисловие;
- e) эпилог.

22) Данные клише «ему вспомнилось», «подобно тому как...», «это напомнило ему...» являются вербальными сигналами:

- a) образной когезии;
- b) композиционно-структурной когезии;
- c) ассоциативной когезии;
- d) стилистической когезии;
- e) ритмикообразующей когезии.

23) Найдите ряд единиц, который бы не входил в перечень языковых способов лексического выражения пространственного континуума:

- a) степь, луг, долина, пустыня, поле;
- b) стол, диван, куст, дерево;
- c) небо, солнце, луна, звёзды;
- d) младенчество, детство, отрочество, юность, зрелость, старость;
- e) деревня, посёлок, хутор, село, город.

24) Какая из категорий текста характеризуется отсутствием каких-либо повторов, отсутствием дейктических элементов /я, ты, мой, твои, здесь, сейчас/, нарушением однотипности построения СФЕ?

- a) ретроспекция;
- b) континуум;
- c) интеграция;
- d) завершённость;
- e) проспекция;
- f) автосемантия.

25) В научном тексте СФЕ могут начинаться следующими оборотами: «Необходимость...», «Верно, что...», «Это значит, что...», «В связи с этим...», «Таким образом, ...». К какой категории текста относятся данные средства?

- a) модальность;
- b) интеграция;

- c) автосемантия;
- d) континуум.

26) Вербальный, синтаксический, семантический – это...

- a) подтемы текста;
- b) параметры текста;
- c) признаки текста;
- d) установки текста.

27) Какой вид информации включает изучение пресуппозиции и импликации?

- a) СФИ;
- b) СКИ;
- c) СПИ.

28) Формы речетворческих актов /описание, диалог, рассуждение и т.п./ свойственны для

- a) контекстно-вариативного членения;
- b) предисловия;
- c) объёмно-прагматического членения;
- d) послесловия.

29) Какой вид когезии наблюдается в следующих строках: «Я счастлива жить образцово и просто – как солнце, как маятник, как календарь» /М. Цветаева/

- a) образная когезия;
- b) стилистическая когезия;
- c) ритмикообразующая когезия;
- d) композиционно-структурная когезия.

30) Для какой категории текста является иллюстрацией следующее высказывание: «Не могу стоять, когда другие работают. Пойду полежу» /Реклама «Русского радио»/, построенное на эффекте обманутого ожидания?

- a) ретроспекция;
- b) модальность;
- c) континуум;
- d) когезия;
- e) проспекция.

31) Один из общих признаков, одинаковый для всех типов текста:

- a) цитация;
- b) сентенция;
- c) эпиграф;
- d) название;

- e) пролог;
- f) эпилог.

32) Рекламные тексты «Из зимы – в лето» /реклама отдыха на Красном море/, «По малой воде на большой скорости» /реклама речного туристического теплохода/ основана на

- a) эпифоре;
- b) градации;
- c) параллелизме;
- d) анафоре;
- e) паронимической аттракции;
- f) антитезе.

33) Текст можно считать

- a) максимальной единицей языка;
- b) произведением речетворческого процесса;
- c) наивысшим уровнем языковой системы;
- d) общим, что лежит в основе конкретных текстов.

34) Для какого типа информации характерно индивидуально-авторское понимание отношений между явлениями, их причинно-следственных связей, их значимости в социальной, экономической, политической, культурной жизни народа?

- a) СПИ;
- b) СФИ;
- c) СКИ.

35) Цепная и параллельная связи предложений как проявление структурных типов характерны для

- a) сверхфразового единства;
- b) абзаца;
- c) периода.

36) Иллюстрацией какого вида когезии являются следующие строки: «Блестели и пели капли» /А. Белый/; «... старый воробей бургундских кровей, обширный духом и брюхом» /о К. Брюньоне – Р. Роллан/

- a) стилистическая когезия;
- b) образная когезия;
- c) ассоциативная когезия;
- d) ритмикообразующая когезия;
- e) композиционно-структурная когезия.

37) Данное положение «*заключительный эпизод или описание последней фазы развертывания фабулы /сюжета/ произведения*» является признаком

- a) эпилога;
- b) завершённости;
- c) концовки;
- d) послесловия.

38) Какой объект исследования объединяет лингвистику текста с риторикой, поэтикой, стилистикой, теорией речевой деятельности, прагматикой?

- a) предложение;
- b) целое речевое произведение;
- c) единицы языка;
- d) текстовые повторы.

39) Формы речетворческих актов /описание, диалог, рассуждение и т.п./ свойственны для

- a) предисловия;
- b) объёмно-прагматического членения;
- c) послесловия;
- d) контекстно-вариативного членения.

40) Для какого универсального смысла характерны данные разновидности «презентивное», «историческое», «футуральное»?

- a) пространство;
- b) человек, его состояние;
- c) время;
- d) событие.

41) С какими категориями текста связаны следующие клише: «забегая вперед...», «как будет указано ниже...», «дальнейшее изложение покажет, что...», «он и не подозревал, что через несколько дней он окажется...»?

- a) ретроспекция;
- b) проспекция;
- c) модальность;
- d) автосемантия.

Навчальне видання

**Методические указания и задания
по лингвистическому анализу текста**

для студентов 3 курса филологического факультета

**Иванова Наталья Георгиевна
Горбань Виктория Владимировна
Шумарина Татьяна Федоровна**

Видано в авторській редакції (рос. мовою)

Підп. до друку 20.04.2012. Формат 60x84/8.
Гарн. Таймс. Умов.-друк. арк.0,9. Тираж 25 прим.
Зам. № 441

**Видавець і виготовлювач
Одеський національний університет
імені І.І. Мечникова**

65082, м. Одеса, вул. Єлісаветинська, 12, Україна
Тел.: (048) 723 28 39. E-mail: druk@onu.edu.ua
Свідоцтво ДК № 4215 від 22.11.2011 р.